

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 49-50 (1932)

**Heft:** 26

**Rubrik:** Aus der Praxis - für die Praxis

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

enthält, sondern auch die Blätter im Entwurfsstadium. Somit kann sich jedermann über das ganze Arbeitsgebiet orientieren und was nicht unwesentlich ist, das Verzeichnis gibt auch den Stand der Entwicklung an. Es kann sich also jedermann auch darüber vergewissern, ob eine Norm schon bezugsbereit, oder ob sie erst im Anfangs- oder im Endstadium der Arbeit steht.

Ein Verzeichnis der in die französische Sprache übersetzten VSM-Normen ist in einem besonderen Teil des Heftes enthalten.

**Gegen die Kindergärten** hegen noch manche Eltern Bedenken und Mißfrauen, selbst da, wo wirtschaftliche oder sonstige Gründe veranlassen, Kinder vorübergehend oder länger einem Kindergarten anzuvertrauen. Vorurteile und Einwände gegen die Einrichtung der Kindergärten zu zerstreuen, ist offenbar der Sinn einer aufschlußreichen Abhandlung der bekannten Schriftstellerin Elisabeth Thommen im soeben erschienenen Septemberheft der „Eltern-Zeitschrift für Pflege und Erziehung des Kindes“. Alle Eltern dürfen nach der Lektüre dieses Aufsaßes die Gewißheit gewonnen haben, daß die Kindergärten sich durchaus nicht zum Schaden und sehr oft zum dauernden Segen der Kinder auswirken. — Ferner bringt das wie immer reichhaltige und schön illustrierte Heft aus der Feder eines der tüchtigsten Kinderärzte wertvolle Winke für die richtige Hautpflege des Säuglings. Auch den vielen Problemen der heranwachsenden Jugend schenkt die Zeitschrift volle Aufmerksamkeit, wie weitere Beiträge beweisen. Der viel beachtete Sprechsaal, die „Spiel- und Beschäftigungsecke“, sowie die „Handarbeiten“ fehlen nicht. Wer diese gediegene Zeitschrift noch nicht kennt, verlange von seiner Buchhandlung oder vom Art. Institut Orell Füssli in Zürich 3 kostenlos und unverbindlich Probenummern. Preis halbjährlich Fr. 3.70.

**„Der Spätz“ in der Kinderstube oder die Kinderlektüre von heute!** Welche Mutter hat sich nicht schon nach einer geeigneten Zeitschrift für Kinder im Alter von 8—14 Jahren umgesehen. Sie kann ihr Kind nicht immer selbst unterhalten, dazu fehlt ihr die Zeit. Eine vorzügliche und belehrende Jugend-Zeitschrift ist „Der Spätz“ (herausgegeben vom Art. Institut Orell Füssli, Friedheimstraße 3, Zürich). Das zeigt aufs neue das soeben erschienene September-

heft mit seinem für Kinder so köstlichen Inhalt. Lustige Bilder- und Tiergeschichten, abenteuerliche Erzählungen, spannende Märchen, neue Spiele und Bastelarbeiten füllen das Heft. — Abonnementspreis jährlich Fr. 4.80. Gratis-Probehefte sind in allen Buchhandlungen oder direkt vom Verlag erhältlich.

## Aus der Praxis — Für die Praxis. Fragen.

NB. Verkaufs-, Tausch- und Arbeitsgesuch werden unter dieser Rubrik nicht aufgenommen; derartige Anzeigen gehören in den Inseratenfeld des Blattes. — Den Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, wolle man 50 Cts. in Marken (für Zusendung der Offerten) und wenn die Frage mit Adresse des Fragestellers erscheinen soll, 20 Cts. beilegen. Wenn keine Marken mitgeschickt werden, kann die Frage nicht aufgenommen werden.

357. Wer hätte 1 gebrauchten Wechselstrom-Motor, 5 HP, 480—500 Volt, abzugeben? Offerten an Jos. Haller, Hinteroberberg, Willisau (Luzern).

358. Wer hätte neue oder gebrauchte, aber gut erhaltene, glasierte, schwarze Altkircher-Ziegel abzugeben? Offerten unter Chiffre 358 an die Exped.

359. Wer liefert sämtliche Maschinen zur Herstellung von Holzwolle? Offerten unter Chiffre 359 an die Exped.

360. Wer hat 1 gebrauchte, jedoch tadellos funktionierende Adressiermaschine abzugeben? Offerten unter Chiffre 360 an die Exped.

361. Wer hat abzugeben 1 ältere, gut erhaltene Abricht- und 1 Dicke-Hobelmaschine mit Kugellager? Offerten unter Chiffre 361 an die Exped.

362. Wer liefert 1 gebrauchten, noch gut erhaltenen, transportablen (event. fahrbaren) Dampfkessel von 5—6 Atm.? Offerten unter Chiffre 362 an die Exped.

363. Wer hat abzugeben 1 Eisendrehbank mit Leitspindel und Supportfix? Ganze Länge 2,30—2,60 m. Offerten an Fr. Schmutz, mech. Wagnerei, Habstetten-Bolligen (Bern).

364. Wer hätte abzugeben 1 starkes Guß- oder Eisenrohr, 40—60 cm Durchmesser? Offerten an Hs. Beer, Sägerei, Latterbach i. S.

## Antworten.

Auf Frage 348. Stanzen hat abzugeben: Heinrich Wettheimer, Limmatstraße 50, Zürich 5.

Auf Frage 348. Die A.-G. Olma in Olten baut Schindelstanzen.

Auf Frage 349. Blech- und Drahtsiebe liefert Robert Goldschmidt, Schulhausstraße 55, Zürich.

Auf Frage 354. Gewünschte Späneofen liefert W. Christen & Söhne, Wolfenschiessen (Nidwalden).

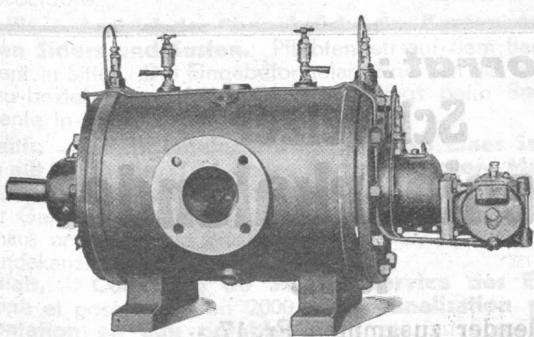
Auf Frage 356. Die A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vor-  
mals Georg Fischer, Schaffhausen, liefert Reklame- und Firma-  
tafeln in Guß.

# Rotations-Kompressoren Vakuumpumpen und Gebläse

System „WITTIG“

Stationäre und fahrbare Anlagen für  
sämtliche Industriezweige

Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt und  
„kostenlose Offerte“



K. 11

**GRABER & WENING, MASCHINENFABRIK, NEFTENBACH**

2171 a

**,Protektor' Eckschutzleisten halten die Mauerecken im Stande!**

la. feuerverzinkt, stabil, billig, unverwüstlich, halten den Mörtel fest.

Geschäfts vom Bauhandwerker, wie vom Bauherrn, - Verlangen Sie Muster und Prospekt.

**F. Bender.**

BESCHLÄGE, WERKZEUGE, EISENWAREN  
OBERDORFSTR 9 und 10 - TEL. 27.192  
**ZURICH**

der Bauleitung, Karl Scheer, Architekt, Friedheimstraße 3, Oerlikon. Offerten mit Aufschrift „...Arbeiten“ bis 3. Oktober an Hrh. Schellenberg, Ulmenstraße 2, Oerlikon. Eröffnung der Angebote am 4. Oktober, vormittags 10 Uhr, im Gemeinderatssaal des Schulhauses Hochstraße 24 in Oerlikon (Backsteinschulhaus).

**Zürich.** — **Wasserversorgungs - Genossenschaft Dorf-Gofjau.** Ausbau des Ortsnetzes und der Hydrantenanlage. Grabarbeiten ca. 1600 m, Einbau von gußeisernen Muffenröhren, 75—150 mm, inkl. Formstücke, 21 Überflurhydranten und 12 Schiebern. Pläne etc. bei J. Erzinger im Unterdorf. Offerten mit Aufschrift „Wasserversorgung“ bis 29. September an den Präsidenten der Wasserversorgung Dorf-Gofjau, J. Erzinger.

**Bern.** — **Wasserversorgung Worb.** Erstellung der Wasserversorgungsanlage. Gufröhren aus Choindez 250 bis 75 mm, 6050 m, Formstücke: 50 Schieber, 39 Hydranten, Grabarbeiten 6060 m, Reservoir Wislen aus Eisenbeton,  $2 \times 500 = 1000 \text{ m}^3$ . Konkurrenz unter bernischen Fachleuten. Pläne etc. vom 27. Sept. an auf der Gemeindeschreiberei. Eingaben mit Aufschrift „Wasserversorgung“ bis 6. Oktober an W. Dähler in Rüfenacht-Worb.

**Bern.** — **Chalet in Köniz.** Maurerarbeiten, Plattenbeläge, Dachdecker-, Spengler-, Gipser-, Maler-, Verglasungs-, Parkett- und Linoleumarbeiten, Linoleumunterlagsböden, Rolladelieferung, sanitäre und elektrische Installationen, Zentralheizungs- und Ölfeuerungsanlage, Reinigungsarbeiten, Transport von Bauholz vom Bahnhof auf die Baustelle. Die Offerformulare werden gegen Einsendung von Fr. 1.— in Briefmarken durch die Bauleitung, Winckler & Cie. A.-G. in Fribourg, versandt, wo sie bis zum 6. Oktober retourniert werden müssen.

**Bern.** — **Zweites Chalet in Köniz.** Maurerarbeiten, Plattenbeläge, Dachdecker-, Spengler-, Asphalt-, Gipser-, Maler-, Verglasungs-, Schlosser- und Linoleumarbeiten, Linoleumunterlagsböden, Rolladenlieferung, sanitäre und elektrische Installationen, Zentralheizungs- und Ölfeuerungsanlage, Reinigungsarbeiten, Transport von Bauholz vom Bahnhof auf die Baustelle. Die Formulare werden gegen Einsendung von Fr. 1.— in Briefmarken durch die Bauleitung, Winckler & Cie. A.-G., Fribourg, versandt, wo sie bis zum 6. Oktober retourniert werden müssen.

**Luzern.** — **Umbau des Käsereigebäudes Eschenbach-Dorf.** Maurer-, Zimmer-, Spengler-, Asphalt-, Gipser-, Schreiner-, Schlosser-, sanitäre und elektrische Installations- und Malerarbeiten. Pläne etc. bei der Bauleitung, Landw. Bauamt des Schweizer. Bauernverbandes in Brugg (Postgebäude) und bei Herrn Sticher, Präsident der Käsereigenossenschaft in Eschenbach. Offerten bis 5. Oktober an die Bauleitung.

**Zug.** — **Gemeinde Hünenberg.** Schulhaus Matten. Glaser-, Schreiner-, Schlosser-, Maler- und Tapezierarbeiten, Platten- und Linoleumbeläge, elektrische Installationen. Pläne etc. bei Emil Weber, Architekt, Zug. Auskunft je vormittags von 9—12 Uhr. Offerten bis 3. Oktober an denselben.

**Solothurn.** — **Bürgerspital der Stadt Solothurn.** Liffanbau und Ausbau des Dachstockes des Pavillons des Bürgerspitals. Maurer-, Gipser-, Maler- und Schreinerarbeiten, Wand-, Boden- und Linoleumbeläge, sanitäre und elektrische Installationen. Pläne etc. beim Kommissariat des Bürgerspitals. Offerten bis 4. Oktober, abends 6 Uhr an das Kommissariat.

### So lange Vorrat:

**Schweizer Baukalender 1932**

**Schweizer Ingenieurkalender 1932**

Preis einzeln Fr. 10.-

Beide Kalender zusammen Fr. 17.--

**FR. SCHUCK, Merkurstrasse 56, ZURICH**

**Solothurn.** — Zweifamilienhaus für Emil Lehmann, Angestellter in Subingen. Gipser-, Dachdecker-, Spengler-, Hafner- und Schlosserarbeiten, sanitäre Installationen, Plattenbeläge. Pläne etc. bei der Bauleitung, Eug. Ochsenbein, Architekt in Etziken. Eingabetermin 30. September.

**St. Gallen.** — Neubau St. Gallische Kantonalbank, Agentur Flawil. Glaserarbeiten, sanitäre Installationen, Plattenbeläge, Unterlagsboden für Linoleum. Pläne etc. bei der Bauleitung, Karl Zöllig, Architekt, Flawil je von 10 bis 12 und 2–4 Uhr (Samstag nur bis 12 Uhr). Eingaben mit der Aufschrift „Neubau St. Gallische Kantonalbank Flawil“ bis 1. Oktober an die Direktion der Kantonalbank in St. Gallen.

**St. Gallen.** — Rohbauarbeiten zum Pfarrhausneubau in Bollingen. Erd-, Maurer-, Verputz-, Gipser-, Kunststein-, Zimmer-, Spengler- und Dachdeckerarbeiten. Pläne etc. ab 28. September bei Viktor Schaefer, Architekt, Rapperswil. Offerten bis 4. Oktober an den Präsidenten des Kirchenrates, Pfarrer Suter in Bollingen.

**Aargau.** — Sofortige Erstellung von 2 Siedlungen der Brüder Jenny, im „Forstzegli“, in Möhlin. Schlüssel fertige Erstellung von 2 Wohn- und Ökonomiegebäuden und Bau einer ca. 3200 m langen Wasserleitung, 125 mm Durchmesser. Formular etc. bis 1. Oktober im Bureau der Schweiz. Vereinigung für Innenkolonisation und industrielle Landwirtschaft, Torgasse 2, Zürich 1. Eingabetermin 4. Oktober.

**Thurgau.** — Gebr. Schwyn, Anstalt Littenheid bei Wil. Größere Scheune mit Dienstenwohnung. Maurerarbeiten, Lieferung sämtlicher Baumaterialien ohne Kies und Sand, wie ca. 3300 Säcke Zement, 100 Säcke Kalk, 155 Fäss ungelöschten Kalk, verschiedenerlei Zementröhren, ca. 6400 kg Armierungseisen, ca. 850 kg Eisenkonstruktionen, verschiedene Gußwaren etc. Zimmerarbeiten: Liefert, Abbinden und Aufrichten der gesamten Zimmerkonstruktion von zirka 300 m<sup>3</sup> Konstruktionsholz. Lieferung sämtlicher Bretterwaren, wie Schalungsbretter, Böden etc., Spengler- u. Dachdeckerarbeiten, Materiallieferungen für Boden- und Wandbeläge, Hafnerarbeiten, Materiallieferungen für die Wohnzimmerböden (Buchen- und Tannenriemen), Blitzschutzanlage, Materiallieferungen für Malerarbeiten. Pläne etc. bei der Bauleitung, Landw. Bauamt des schweiz. Bauernverbandes, Winterthur, Archstraße 4. Eingabetermin 6. Oktober.

**Thurgau.** — Scheibensand-Neubau der Schützengesellschaft Hörhausen. Erd- und Maurerarbeiten, Telefon- und Läufwerk anlage. Pläne etc. je von 2–6 Uhr bei der Bauleitung, O. Capt, Ingenieur, Steckborn. Eingaben mit der Aufschrift „Schießstand Hörhausen“ bis 30. September an die Bauleitung.

**Vaud.** — Commune de Bavois. Fourniture et pose de plancher en lames, 2me choix, dans les salles de la 1re et 2me classe d'école. Conditions chez A. Favre, municipal. Offres à M. le syndic pour le 1er octobre à 18 h.

**Vaud.** — Commune de Cuarnens. Fourniture et pose de 100 m de cheneaux No 33 pour les bâtiments communaux. Conditions chez Marius Clément, municipal. Soumissions à M. le syndic jusqu'au 1er octobre.

**Vaud.** — Construction d'un chalet d'habitation à Pré-vérenges pour E. Maillard. Maçonnerie, carrelages, couverture, ferblanterie, gypserie, peinture, tapisserie, installations sanitaires et électriques, vitrerie, nettoyages, transport de la charpente et menuiserie de la gare au chantier. Les formulaires de soumission sont adressés contre remise de Fr. 1.— en timbres-poste par la Direction des travaux: Winkler & Cie. S. A., Fribourg, où ils devront être retournées jusqu'au 5 octobre.

**Wallis.** — Anstrich der Rhonebrücke der Kantsosstraße zwischen Siders und Susten. Pflichtenheft auf dem Baudepartement in Sitten. Die Eingabeformulare sind von der Staatskasse zu beziehen und bis 3. Oktober mittags beim Baudepartement in Sitten zu hinterlegen.

**Wallis.** — Stadtgemeinde Brig. Neubau eines Schulhauses mit Turnhalle. Schreiner-, Parkett-, Gipser-, Maler- und Schlosserarbeiten, sanitäre Installationen. Pläne etc. auf der Gemeindekanzlei. Preiseingaben mit der Aufschrift „Schulhaus und Turnhalle Brig“ bis 1. Oktober, 12 Uhr, an die Gemeindekanzlei.

**Valais.** — Commune de Salvan. Service des Eaux. Fourniture et pose d'environ 2000 m de canalisation pour l'alimentation en eau potable. Plans, etc. au Bureau du Conseil. Offres avec la mention „Canalisation d'eau“ au greffe communal pour le 30 septembre à midi.

**Valais.** — Construction d'une maison d'habitation à Saxon pour Florentin Lathion, prop. Maçonnerie, charpente, menuiserie, gypserie, peinture, installation sanitaire, appareillage, serrurerie, couverture, ferblanterie. Plans, etc. au bureau de Jos. Bruchez, architecte à Martigny, auquel les offres devront parvenir pour le 3 octobre.

**Dampfanlagen, Cornwallkessel, Motoren**  
neu und gebraucht, stets auf Lager, bei

Emil Steiner, Maschinenhandlung  
Wiedikon-Zürich, Birmenstorferstr. 98.  
3191

## Zu verkaufen

# Benzinmotor

40 PS, System Bächtold, Steckborn, für stabile Anlage, wenig gebraucht.

Braunwaldbahn A.-G.  
Linthal (Glarus). 3351

## Zu verkaufen:

4 Wag. Flechtenbretter I-III. Kl., 18–60 mm. 2 Wag. Kantbretter 18–40 mm. 1 Wagen Pappelbretter 30, 36 und 60 mm. 1 Wag. Buchenbretter 30–60 mm. 1 Wag. Bauholz, kann nach Wunsch eingeschnitten werden. Ganz billig. Alles schüppengelagert und verarbeitungsfähige Ware.

Offerten unter Chiffre B 3405 an die Expedition.

## Zu verkaufen

# Bretter

trockene, 3–4 Wagen, 18, 24, 30, 36, 45 und 60 mm, breite Ware. Bahnladen per m<sup>3</sup> Fr. 60.— und per Fuhrwerk bis 10 Kilometer Entfernung per m<sup>3</sup> Fr. 60.— 3382

Fr. Hagmann & Sohn  
Säge- und Spaltwerk  
Sevelen (St. Gallen)

## Zu verkaufen

# Vollgatter

60 und 70 cm Durchlass, Tonnenlager, erstklassiges Fabrikat, können sofort billig geliefert werden.

Anfragen unter Chiffre V 3379 an die Expedition.

## Zu kaufen gesucht

1–2 Autos prima

# Klotzbretter

18, 24, 30 mm, äußerst astfrei und trocken. Große Stämme. Einige Kubikmeter prima trockene

# Linden-Klotzbretter

60–120 mm. Äusserste Preisofferten fr. Zürich.

Offerten unter Chiffre K 3365 an die Expedition.

## Occasion!

## Zu verkaufen

2 wenig gebrauchte, tadellos hergerichtete

## 4-Seitige

# Hobelmaschinen

A.-G. OLMA, Olten  
moderne Holzbearbeitungsmaschinen  
Telephon 33.31. [3305]

Günstig abzugeben:  
fabrikneue

# Dickenhobel-Maschine

450 mm Hobelbreite,  
220 mm Hobeldicke,  
Kugellager.

Offerten unter Chiffre D 3306 an die Expedition.

## Kaufgesuch.

ca. 10–12 m<sup>3</sup> schöne ungedämpfte

# Buchen-Klotzbretter

frischer Einschnitt aus nur geraden, mittelgrossen Stämmen erzeugt. – Stärke 18 mm, in trockenem Zustand. Längen von ca. 2,50–4 m, ev. länger. Lieferzeit, wenn gut ange trocknet.

Offerten mit äusserster Preisangabe franko verladen Abgangsstation erbeten unter Chiffre B 3181 an die Expedition.

## Zu verkaufen

# Kernlederriemen

neu, wasserfest gekittet, 12,60 m lang, 160/7 mm. Preis billig bei:

J. Wyder-Borer  
Emmen (Tel. Luz. 25.014). 3272

400 m<sup>2</sup>

# Boden - Bretter

50 mm stark, mit Nut und Feder

## zu kaufen gesucht.

Für den Gegenwert müssen Zementröhren bezogen werden.

Prompte Angebote mit äusserstem Preis unter Chiffre B 3381 an die Expedition.